



SEPARATEUR A CYCLONE

MODELE DC7 ACIER INOX

SEPARATEUR A DOUBLE CYCLONE DE GRANDE EFFICACITE

Avantages

Séparateur entièrement en acier inoxydable, utilisant un effet cyclonique pour séparer le condensât de la vapeur et de l'air avec efficacité.

1. Construction entièrement soudée, libre de tout entretien.
2. Compact et léger.
3. Toutes les pièces sont en acier inoxydable pour une grande durabilité et une bonne résistance à la corrosion. Il en résulte une longue durée de service.
4. Le séparateur permet une efficacité de séparation pouvant atteindre 98%.



Caractéristiques techniques

| Modèle | DC7 | | |
|---|----------------------------|------------------|----------|
| Raccordements | Taraudé | Douille à souder | A brides |
| Dimensions | 1/2", 3/4", 1", 1 1/2", 2" | | |
| Pression de fonctionnement maximale (bar) PMO | 25 | | |
| Température de fonctionnement maximale (°C) TMO | 300 | | |
| Fluides applicables* | Vapeur, air | | |

*Ne convient pas pour tous fluides toxiques, inflammables ou autrement dangereux.

1 bar = 0,1 MPa

CONDITIONS DE CONCEPTION (**PAS** LES CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT):

Pression maximale admissible (bar) PMA: 25

Température maximale admissible (°C) TMA: 300

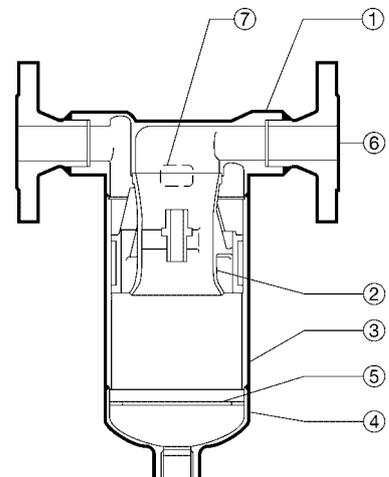


ATTENTION

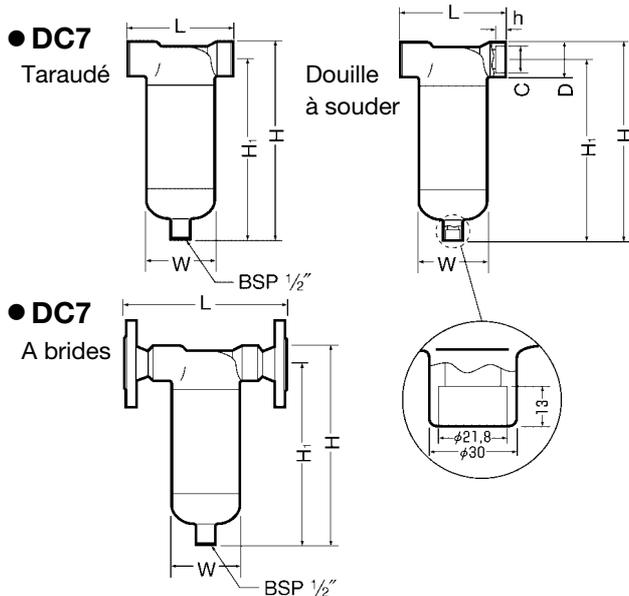
En cas de dépassement des limites de fonctionnement données, des dysfonctionnements ou accidents pourraient survenir. Il se peut que des règlements locaux limitent l'utilisation du produit en-deçà des spécifications indiquées.

| No. | Désignation | Matériau | DIN* | ASTM/AISI* |
|-----|----------------------|--|-------------------|---------------|
| ① | Corps | Acier inox coulé A351 Gr.CF8 | 1.4312 | — |
| ② | Séparateur | Acier inox coulé SCS13 | 1.4308 | A351 Gr.CF8 |
| ③ | Corps du séparateur | Acier inox SUS304 | 1.4301 | AISI304 |
| ④ | Fonds du séparateur | Acier inox coulé A351 Gr.CF8 | 1.4312 | — |
| ⑤ | Chicane | Acier inox SUS304 | 1.4301 | AISI304 |
| ⑥ | Bride** | Acier inox SUS304/ Acier inox coulé A351 Gr.CF8 | 1.4301/ 1.4312 | AISI304/ — |
| ⑦ | Plaquette nominative | Acier inox SUS304 | 1.4301 | AISI304 |

* Matériaux équivalents ** Le matériau dépend des caractéristiques de la bride



Dimensions, poids



DC7 Tarudé*/Douille à souder (mm)**

| Dimension* | DN** | L | H | Hi | φW | φD | φC | h | Poids (kg) |
|------------|------|-----|-----|-----|-----|----|------|----|------------|
| 1/2" | 15 | 130 | 229 | 210 | 89 | 36 | 21,8 | 13 | 3,4 |
| 3/4" | 20 | 150 | 263 | 240 | 101 | 44 | 27,2 | | |
| 1" | 25 | 170 | 326 | 295 | 114 | 59 | 48,8 | 16 | 6,5 |
| 1 1/2" | 40 | 220 | 397 | 360 | 165 | 72 | 61,2 | | |
| 2" | 50 | | | | | | | | 15 |

* BSP DIN 2999, autres standards disponibles

** ASME B16.11-2005, autres standards disponibles

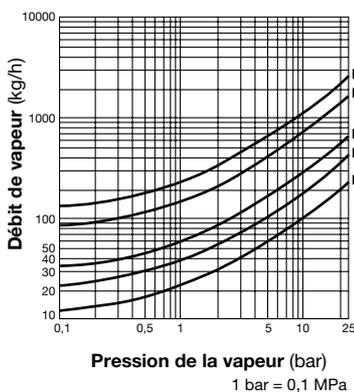
DC7 A brides (mm)

| DN | L | | | H | Hi | φW | Poids* (kg) |
|----|---------------------|---------------------------|-----|-----|-----|-----|-------------|
| | DIN 2501 PN25/40 | ASME Class 150RF 300RF | | | | | |
| 15 | 198 | 178 | 178 | 229 | 210 | 89 | 5 |
| 20 | 202 | 191 | 191 | | | | 5,6 |
| 25 | 232 | 227 | 227 | 263 | 240 | 101 | 8,1 |
| 40 | 252 | 251 | 258 | 326 | 295 | 114 | 11 |
| 50 | 310 | 331 | 337 | 397 | 360 | 165 | 22 |

Autres standards disponibles, la longueur et le poids peuvent varier

* Poids indiqué pour DIN PN 25/40

Débits (vapeur)



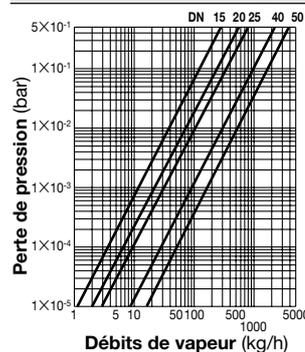
Cet abaque est utilisé pour déterminer le débit de vapeur à travers le DC7.

Il se base sur une vitesse de 30 m/sec. Pour des vitesses différentes, calculer le débit comme suit:

$$\text{Débit pour } v \text{ m/sec} = \left(\text{Débit (pour 30 m/sec)} \right) \times \frac{v}{30}$$

La vitesse ne devrait pas excéder 30 m/sec.

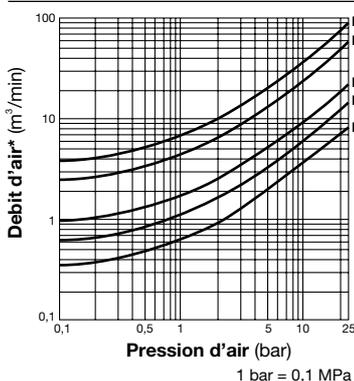
Perte de charge (vapeur)



L'abaque des pertes de charge se base sur une pression vapeur de 10 bar. Pour d'autres pressions, multiplier le débit de la vapeur par le facteur de correction donné dans le tableau ci-dessous. Utiliser le résultat sur l'abaque des pertes de charge.

| Pression vapeur (bar) | 1 | 3 | 5 | 7 | 10 | 16 | 20 | 25 |
|-----------------------|------|------|------|------|----|------|------|------|
| Facteur de correction | 2,24 | 1,62 | 1,34 | 1,16 | 1 | 0,81 | 0,73 | 0,67 |

Débits (air)



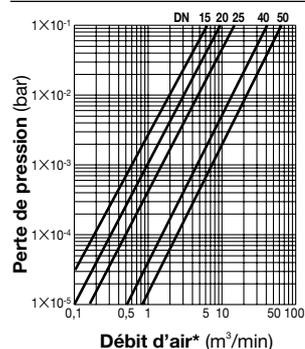
Cet abaque est utilisé pour déterminer le débit d'air à travers le DC7.

Il se base sur une vitesse de 30 m/sec. Pour des vitesses différentes, calculer le débit comme suit:

$$\text{Débit pour } v \text{ m/sec} = \left(\text{Débit (pour 30 m/sec)} \right) \times \frac{v}{30}$$

* Débit équivalent d'air standard à 20 °C et pression atmosphérique.

Perte de charge (air)



L'abaque des pertes de charge se base sur une pression d'air de 10 bar. Pour d'autres pressions, multiplier le débit de l'air par le facteur de correction donné dans le tableau ci-dessous. Utiliser le résultat sur l'abaque des pertes de charge.

| Pression d'air (bar) | 1 | 3 | 5 | 7 | 10 | 16 | 20 | 25 |
|-----------------------|-----|------|------|------|----|------|------|------|
| Facteur de correction | 5,5 | 2,75 | 1,83 | 1,38 | 1 | 0,65 | 0,52 | 0,44 |

TLV EURO ENGINEERING FRANCE SARL

Parc d'Ariane 2, bât. C, 290 rue Ferdinand Perrier,
69800 Saint Priest, FRANCE
Tél: [33]-(0)4-72482222 Fax: [33]-(0)4-72482220

Manufacturer

ISO 9001/ISO 14001

TLV CO., LTD.
Kakogawa, Japan



is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001